

San Vito Lo Capo Sicilia

appartamenti
VITTORIA VACANZE

www.vittoriavacanze.com

www.sanvitoweb.com/immvittoria

E-mail: info@vittoriavacanze.com

Tel. 0923.974100 - Tel./Fax 0923.974033

Via Regina Margherita, 52 - 91010 San Vito Lo Capo (TP)



PREMIO MERCURIO D'ORO
della Comunità Europea

IMMOBILIARE VITTORIA di Maria Vittoria Dottarelli & C. s.a.s.

P. IVA: 01828340818 - I scritta alla C.C.I.A.A. di Trapani: a) Registro Imprese n. 207894/1997

Viale Regina Margherita, 73 - Tel. 0923.974100 - Fax 0923.974033 - 91010 SAN VITO LO CAPO

Cognome _____

(Surname/Familienname/Nom)

Nome _____

(Christian Name/Voname/Prenom)

Nato a _____

(Place of birth/Geburtsort/Né a)

II _____

(The/Geburtsdatum/le)

E-mail: _____

Città _____ Via _____

(City/Stated/Ville)

(Street/Strasse/Rue)

Attività professionale _____

(Profession/Beruf/Activité professionnelle)

CAP _____ Tel. _____

Cod. fisc. _____

(Type of document/Art Ausweises/Passeport ou equivalent)

Cellulare _____

Chiedo di riservare l'alloggio di natura transitoria per finalità turistiche (art. 1571 e seguenti c.c.):

(I was to book accomodation:/Iche bitte al Folgende Unterkunft zu reservieren./Je demande de renten/le logement:)

_____ Tipologia _____

Dal _____ al _____

(From/Von/Du)

(To/Bis/Au)

Prezzo € _____ (acc. € _____ saldo € _____)

(Price/Preis/Prix)

Il saldo deve essere effettuato entro 3 giorni dall'arrivo.

L'alloggio verrà occupato da n. persone

Il numero degli occupanti non potrà superare il numero dei posti letto disponibili nell'appartamento

Arrivo e partenza

I signori clienti sono gentilmente pregati di rispettare gli orari di arrivo e partenza.

Arrivo: sabato pomeriggio tra le ore 17,00 e le 20,00.

Partenza: sabato mattina fra le 9,00 e le 10,00.

Nell'interesse del cliente questi orari devono essere rispettati.

- The accomodation will be occupied by n. residentes (the no. of residents must not exceed the no. of beds available).

- Die Untekuntt wird von n. Personen besetzt (die Personenzahl darf die zur Verfung stahende Bertenzanzhat nicht uberschreiten)

- Le logement sera occupé de n.- personnes (le nombre des occupants ne doit pas dépasser le nombre des lits disponibles)

Cognome e nome degli occupanti _____

(Surname and Christian name/Familienname und Vorname/Nom et Prenom)

1) _____ 5) _____

2) _____ 6) _____

3) _____ 7) _____

4) _____ 8) _____

Eventuali animali domestici _____

(Pets where and appropriate/eventuelle Haustierte/les eventuels animaux domestique)

Con la firma del presente modulo dichiaro di aver letto e di accettare le condizioni di locazione allegate

- I hereby declare to have read and accepted the condition faid down this booking form

- Mit der Untershrift des vorliegenden Formulars erklare ich die im Katalog vorgeschriebenem Geschäftbedingungen gelesen und akzeptiert zu haben

- Avec la signature du present document, je declare d'avoir lu et d'approuver et d'accepteur les condition la location posés dand le Catalogue

PRIVACY: DL 196 del 30/06/03 - I Vs. dati anagrafici riportati nel presente documento, saranno utilizzati ai soli fini fiscali e contabili. Con questo avviso ci riteniamo sollevati da qualsiasi responsabilità.

Firma _____

(Signature/Unter schrif/Signature)

Data _____

(Date/Datum/Date)

Prenotazioni e regolamenti

Immobiliare Vittoria nel nome e per conto dei proprietari promuove affitti di ville e appartamenti per turisti.

Modalità di prenotazione

La prenotazione deve essere sottoscritta con un anticipo del 30% del costo totale come deposito. L'Immobiliare Vittoria garantisce l'avvenuta prenotazione tramite l'invio di raccomandata o fax.

Metodi di pagamento

Il saldo dovrà necessariamente essere pagato entro 3 giorni dal possesso dell'abitazione.

Pagamenti effettuati dall'estero dovranno essere aumentati di € 12,00 per spese bancarie. Appena ricevuto i pagamenti Immobiliare Vittoria emetterà ricevuta che sarà consegnata ai clienti appena arrivati a destinazione.

Prezzi

Il prezzo totale includerà: consumo dell'acqua, luce e gas, il costo delle pulizie è di €

In caso di partenza anticipata, il cliente non ha diritto ad alcun rimborso.

A richiesta potrà essere fornita la biancheria da letto e da bagno.

Numero di persone

Il numero di persone per l'appartamento scelto non deve essere diverso da quello espresso nella prenotazione. I cambiamenti della composizione del numero di persone prenotate deve essere approvato in precedenza dal nostro ufficio. Per ogni gruppo già prenotato, il numero di persone in eccedenza non può superare il numero stesso dei letti disponibili.

Cauzione e partenza anticipata

Gli intestatari della prenotazione, al momento dell'arrivo sono obbligati a depositare la somma per la cauzione, di €100,00, per possibili danni causati verso la proprietà stessa, oggetti e arredamenti. Il deposito verrà rimborsato per intero alla partenza, qualora non si verifichino danni all'appartamento; se si dovessero riscontrare danni all'immobile la cauzione stessa verrà trattenuta proporzionalmente al valore dei danni. Se il cliente dovesse partire prima del tempo stabilito, il deposito sarà rimborsato tramite posta.

Consegna dell'immobile

Alla partenza il cliente è obbligato a lasciare l'appartamento nello stesso stato di ordine e pulizia in cui lo ha trovato, si pregano i sig. clienti di non spostare i mobili.

Reclami

Le nostre proprietà sono state selezionate per la loro qualità ed eleganza, ordine e buon stato e sono periodicamente controllate dal nostro personale. L'Immobiliare Vittoria non si assume nessuna responsabilità per qualsiasi danno o avaria o modifica apportata all'interno dell'appartamento all'insaputa del personale, ma si presta ad intervenire rapidamente per cercare di risolvere qualsiasi problema inerente all'appartamento.

Cancellazione

Se il cliente, per qualsiasi motivo volesse cancellare la prenotazione dell'alloggio, avrà diritto al rimborso della somma versata detratte le seguenti penalità:

a) la somma di € 50,00 per rimborso spese forfetarie;

b) la somma corrispondente al 30%, 45%, 60%, 90% dell'importo totale pattuito qualora la richiesta di cancellazione della prenotazione pervenga in agenzia con lettera raccomandata rispettivamente almeno 40gg, 30gg, 15gg, 7gg prima dell'inizio concordato della locazione alloggio.

Responsabilità

Se per circostanze al di fuori del nostro controllo, la proprietà prenotata dal nostro cliente non dovesse essere più disponibile, l'Immobiliare Vittoria si riserva il diritto di offrire in alternativa un altro immobile con caratteristiche simili o in caso estremo di cancellare la prenotazione, rimborsando la cifra totale pagata dal cliente il quale non avrà più diritto a nessun ricorso.

Foro competente

Per qualsiasi contestazione riguardante il presente contratto è competente il foro di Trapani.